

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 1 из 9

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1. Идентификатор продукта

HIGHTEC CLP ISO VG 680

#### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

##### Использование вещества/смеси

Промышленное трансмиссионное масло

#### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: ROWE MINERALOELWERK GMBH  
 Улица: Langgewann 101  
 Город: D-67547 Worms  
 Телефон: +49 (0)6241 5906-0  
 Электронная почта: info@rowe-oil.com  
 Интернет: www.rowe-oil.com  
 Ответственный Департамент: sdb@rowe-oil.com  
 Телефакс: +49 (0)6241 5906-999

#### 1.4. Аварийный номер телефона:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1. Классификация вещества или смеси

##### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

#### 2.2. Элементы маркировки

#### 2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

##### Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация CFC			
61788-46-3	Алифатический амин кокосовый			0,1 - < 0,3 %
	262-977-1			
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H318 H335 H373 H304 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

##### Дополнительная информация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1. Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 2 из 9

Сменить контаминированную одежду.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

**При вдыхании**

Обеспечить подачу свежего воздуха. При возможном вдыхании аэрозолей/распыленного тумана/разбрызгиваемых капель: Проконсультироваться у доктора.

Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. ПРИ ВДЫХАНИИ: При затрудненном вдыхании вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

При возможном вдыхании аэрозолей/распыленного тумана/разбрызгиваемых капель: Проконсультироваться у доктора.

**При попадании на кожу**

Смыть достаточным количеством воды. Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. При контакте с кожей немедленно снять загрязненную, мокрую одежду и промыть кожу большим количеством воды и мыло.

При раздражении кожи и появлении сыпи: обратиться к врачу.

**При контакте с глазами**

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

При появлении или продолжении жалоб посетить окулиста.

**При попадании в желудок**

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

При проглатывании искусственно не вызывать рвоту. Сразу же получить консультацию врача и показать емкость или эту этикетку.

**4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Симптоматическое лечение. При рвоте соблюдать осторожность: риск аспирации!

Опасно при вдыхании: Немедленно вызвать врача.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Сухой порошок для тушения. Пена.

**Неподходящие средства пожаротушения**

Резкая струя воды.

**5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Невоспламеняемый. Особая угроза от самого вещества, продуктов его сгорания или образующихся газов:

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Окись углерода. Оксиды серы. Оксиды фосфора. Сероводород (H<sub>2</sub>S).

**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. копоть

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

**Дополнительная рекомендация**

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 3 из 9

#### **6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

При работе носить соответствующую защитную одежду.

При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

#### **6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

#### **6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

#### **6.4. Ссылка на другие разделы**

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

### **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

#### **7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

##### **Информация о безопасном обращении**

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Недопустимые условия: аэрозольное- или туманное образование.

##### **Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Во время работы запрещается курить.

Класс пожара: B (DIN-/EN-нормы: EN2)

#### **7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

##### **Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой.

держать вдали от источников тепла. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

##### **Указания по совместному хранению**

Не хранить вместе с: Пищевые продукты и корм, Окислительные средства.

##### **Дополнительная информация по условиям хранения**

При попадании в почву продукт начинает перемещаться и может вызвать загрязнение грунтовых вод.

держать вдали от источников тепла.

### **РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

#### **8.1. Параметры контроля**

#### **8.2. Регулирования воздействия**



# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 4 из 9

### Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Во время работы не есть и не пить. Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.  
Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.  
Не вдыхать пар.

### Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. При дисперсном распределении/разбрызгивании/распылении: Носить защитные очки/маску.

### Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от от специфики рабочего места. Рекомендую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Носить соответствующие защитные перчатки.

### Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. При дисперсном распределении/разбрызгивании/распылении: носить защитные перчатки/защитную одежду.

### Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий  
Цвет: желтый-коричневый  
Запах: характерный

#### Стандарт на метод испытания

pH: неприменимо DIN 51369

#### Изменения состояния

Точка плавления: не определено

Начальная точка кипения и интервал кипения: не определено

Pourpoint:: ~-12 °C DIN ISO 3016

Точка вспышки: ~270 °C DIN ISO 2592

#### Горючесть

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Нижний предел экспозиции: не определено

Верхний предел экспозиции: не определено

Температура воспламенения: Сведения не доступны

#### Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 5 из 9

### Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара:  
(при 20 °C)

>0,1 hPa рассчитанный.

Плотность (при 15 °C):

~0,91 g/cm³ DIN 51757

Растворимость в воде:  
(при 20 °C)

практически нерастворимый

### Растворимость в других растворителях

растворимый в углеводородах (минеральным маслом.)

Коэффициент распределения:

не определено

Вязкость, кинематическая:  
(при 40 °C)

~680 mm²/s DIN 51562

Плотность пара:

не определено

Скорость испарения:

не определено

Тест на разделение растворителя:

Сведения не доступны

Содержание растворителя:

не/не Растворители

### 9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:  
не/не

не определено

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

### 10.2. Химическая устойчивость

При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.  
При высоких температурах начинающееся разложение

### 10.3. Возможность опасных реакций

Возможно с сильными оксидантами.  
При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

не/не

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный.

### 10.6. Опасные продукты разложения

не/не

### Дополнительная информация

При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

#### Острая токсичность

данные отсутствуют

Раздражающее действие на органы дыхания: Не вдыхать газ/пар.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 6 из 9

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
61788-46-3	Алифатический амин кокосовый				
	оральный	ATE 500 mg/kg			

### Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на кожу: не/не

Частый или длительный контакт с глазами может привести к раздражению глаз.

### Сенсибилизирующее действие

Из-за очень малой доли сенсибилизирующих материалов следует исходить из того, что готовый продукт не является сенсибилизирующим для кожи.

### Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Продукт не классифицирован.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

### Специфические / особые симптомы в опытах с животными

данные отсутствуют

### Практический опыт

#### Классификация наблюдений

неприменимо

#### Прочие наблюдения

Имеет обезжиривающий эффект на кожу.

### Дальнейшие указания

При использовании по назначению и соблюдении перечисленных указаний, касающихся мер предосторожности, особые риски, связанные с продуктом, неизвестны.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

Продукт не является: Экотоксический.

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Вследствие его пониженной растворимости в воде продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках. Удаляется из воды с трудом.

Биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Продукт биологически частично разлагается.

Остаются существенные остатки.

Отработанные масла нельзя сливать в канализацию или в водоемы и они не должны попадать в почву.

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

данные отсутствуют

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

### 12.4. Мобильность в почве

данные отсутствуют

### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Продукт не был проверен.

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Водяные организмы: данные отсутствуют

Поведение в очистных установках данные отсутствуют

данные отсутствуют

### Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 7 из 9

основание/почву.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1. Методы утилизации отходов

##### Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Указанные коды утилизации отходов являются рекомендациями на основании предположительного применения вещества и могут у пользователя перекодироваться на другие коды утилизации.

Не допускать попадания в канализацию, этот продукт и его тару требуется удалить в качестве опасного вида отходов.

##### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом. Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

#### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Морская доставка (IMDG)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC CLP ISO VG 680

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 8 из 9

<b>14.1. Номер ООН:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.3. Категория опасности при транспортировке:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b>14.4. Упаковочная группа:</b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	нет
------------------------------	-----

### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

#### Дополнительная рекомендация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

#### Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,6,9,12,15.

### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

### Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H335	Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H373	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Дата ревизии: 11.07.2019

страница 9 из 9

H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.

H410 Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Дополнительная информация**

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*